

## Transport

Gouvernement du Québec

### O.C. 861-2015, 30 September 2015

An Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001)

CONCERNING the management of certain portions of local roads built in partnership and situated in the corridor of autoroute 30 in the territory of the cities of Beauharnois, Châteauguay, Léry, Mercier, Salaberry-de-Valleyfield, Vaudreuil-Dorion and the municipality of Les Cèdres

WHEREAS under the second paragraph of section 6 of the Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001), the government may, by an order published in the *Gazette officielle du Québec*, entrust all or part of the management of a road infrastructure constructed under this Act to a municipality, which, in that case, shall exercise the powers provided for in the Municipal Powers Act (chapter C-47.1);

WHEREAS certain portions of local roads situated in the corridor of autoroute 30 in the territory of the cities of Beauharnois, Châteauguay, Léry, Mercier, Salaberry-de-Valleyfield, Vaudreuil-Dorion and the municipality of Les Cèdres were built under the Act respecting transport infrastructure partnerships;

WHEREAS it is expedient that the management of these portions of local roads be entrusted to the cities and the municipality on whose territory they are situated;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT management of the portions of local roads mentioned in the schedule to this Order, built under the Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001), and situated in the corridor of autoroute 30 in the territory of the cities of Beauharnois, Châteauguay, Léry, Mercier, Salaberry-de-Valleyfield, Vaudreuil-Dorion and the municipality of Les Cèdres be entrusted to the cities and to the municipality on whose territory they are situated;

THAT the current Order in Council be effective as of the date it is published in the *Gazette officielle du Québec*.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### SCHEDULE

PORTIONS OF LOCAL ROADS BUILT UNDER THE ACT RESPECTING TRANSPORT INFRASTRUCTURE PARTNERSHIPS (CHAPTER P-9.001), WHOSE MANAGEMENT IS ENTRUSTED TO A MUNICIPALITY

#### EXPLANATORY NOTE

The parts of a road infrastructure are described for each municipality where they are located using the following four items:

#### 1. ROAD CATEGORY

The nomenclature of road categories is derived from the functional classification established by the ministère des Transports (MTQ).

#### 2. SECTION IDENTIFICATION

The roads are identified according to the codes used by the MTQ to subdivide its road network. The codes are divided into road/ segment/ section/ sub-road. The sequence within the sub-road has evolved over time (the current codes are in bold in the examples below). Here is how to interpret the information:

#### Main road

Road	Segment	Section	Sub-road	Description
00138	- 01	- 110	- <b>000-C</b>	Main road (000) with contiguous lanes (C)
00020	- 02	- 090	- <b>000-S</b>	Main road (000) with divided lanes (S)
00020	- 02	- 090	- 0-00-1	Main road (000) with number used for computer validation "1" (0 to 9)

#### Ramp

Road	Segment	Section	Sub-road	Description
00020	- 02	- 090	- <b>32A</b>	Ramp (3), intersection No. 2, named "A"
00020	- 02	- 090	- 3-02-0-A	Ramp (3), intersection No. 02, named "0-A"

### 3. NAME OF ROAD

For roads with a number lower than 1000, the road number is indicated instead of the odonym. The odonym is used for the other roads.

When there are one or more ramps along a road section, the total number of ramps for that section is indicated for this item; the combined lengths of all the ramps are indicated under “Length in km”.

### 4. LENGTH IN KM

The length in kilometres is indicated for each road or part of a road. The length is determined by the Minister of Transport and corresponds to the actual distance travelled by a vehicle between two points, without taking into consideration the number of lanes or configuration of the road (contiguous or divided lanes). Thus, the length between the two points is the same regardless of whether they are connected by an autoroute or a collector road.

NOTE: The designation of the sites appearing in the Schedule does not necessarily comply with the standards of the Commission de toponymie du Québec.

## ROADS WHOSE MANAGEMENT WAS ENTRUSTED TO MUNICIPALITIES

### BEAUHARNOIS, V (70022)

Road Class	Section Identification	Name of Road	Length in km
Local	61342-02-021-000-C	Chemin du Canal (south side of autoroute 30)	0.83
Local	61344-01-010-000-S	Divided lanes, roundabout	0.09
Local	61344-01-020-000-C	Chemin du Canal (north side of autoroute 30)	0.60
Local	61347-01-010-000-C	Road over autoroute 30	0.29
Local	61347-01-020-000-S	Divided lanes, roundabout 2 ramps (circulatory roadway)	0.10 0.18
Local	61390-02-006-000-C	Rang Saint-Georges	0.09

### CHÂTEAUGUAY, V (67050)

Road Class	Section Identification	Name of Road	Length in km
Local	61477-01-021-000-C	Boulevard Saint-Joseph	0.20

### LES CÈDRES, M (71050)

Road Class	Section Identification	Name of Road	Length in km
Local	30219-01-003-000-C	Rue Chicoine	1.71
Local	30223-05-005-000-C	Chemin du Fleuve	0.65

### LÉRY, V (67055)

Road Class	Section Identification	Name of Road	Length in km
Local	61463-02-010-000-C	Rue de la Gare	0.56

## MERCIER, V (67045)

Road Class	Section Identification	Name of Road	Length in km
Local	61477-01-005-000-C	Rue Beauchemin	0.09

## SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, V (70052)

Road Class	Section Identification	Name of Road	Length in km
Local	61342-01-005-000-C	Montée Pilon and chemin du Canal Est	0.59
Local	61346-01-005-000-C	Chemin du Canal Ouest	0.35
Local	61346-01-010-000-C	Chemin du Canal Ouest	5.25

## VAUDREUIL-DORION, V (71083)

Road Class	Section Identification	Name of Road	Length in km
Local	30219-02-010-000-C	Rue Chicoine	1.22

102311

Gouvernement du Québec

**O.C. 862-2015, 30 September 2015**An Act respecting roads  
(chapter V-9)

CONCERNING the management of certain portions of local roads situated in the corridor of autoroute 30 in the territory of the cities of Beauharnois, Châteauguay, Léry, Mercier, Salaberry-de-Valleyfield, Vaudreuil-Dorion and the municipality of Les Cèdres

WHEREAS, pursuant to the first paragraph of section 3 of the Act respecting roads (chapter V-9), the government may, by an order published in the *Gazette officielle du Québec*, determine that a road which is under the management of the Minister of Transport shall, from the date indicated in the order, be managed by a municipality in accordance with Chapter I and Division I of Chapter IX of Title II of the Municipal Powers Act (chapter C-47.1);

WHEREAS Order in Council 292-93 dated March 3, 1993 and its subsequent amendments, including Order in Council 262-2009 of March 18, 2009, determined, by municipality, the roads that are under the management of the Minister of Transport;

WHEREAS it is expedient to reamend the schedule to this order in council and its subsequent amendments in order to determine that certain portions of local roads under the management of the Minister of Transport will pass under the management of municipalities on whose territory these roads are situated;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the schedule to Order in Council 292-93 dated March 3, 1993, and its subsequent amendments concerning the roads under the management of the Minister of Transport be amended, with regard to the municipalities indicated, so as to remove certain portions of local roads as indicated in the schedule to this Order in Council.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*